

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Астраханский государственный университет имени В. Н. Татищева»
(Астраханский государственный университет им. В. Н. Татищева)

СОГЛАСОВАНО
Руководитель ОПОП

В.В. Палаткин

«04» апреля 2024г

УТВЕРЖДАЮ
Заведующий кафедрой педагогических
практик и сервисных индустрий
А.С.Джангазиева

«04» апреля 2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Составитель(и)

**Багринцева О.Б. доцент кафедры английского
языка и профессиональных коммуникаций**

Согласовано с работодателями:

**Ситкова В.Н., генеральный директор AZIMUT
Отель Астрахань;**

**Корнейченко Н.В. заведующий отделением
сервисных технологий и дизайна ГБПОУ АО
«Астраханский государственный
политехнический колледж»
43.04.03 Гостиничное дело**

Направление подготовки /
специальность

Направленность (профиль) /
специализация ОПОП

Квалификация (степень)

Ресторанный и ивент-сервис

магистр

Форма обучения

очная

Год приёма

2024

Курс

1 (по очной форме)

Семестр(ы)

1 (по очной форме)

Астрахань – 2024

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

1.1. Целями освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной коммуникации» является: научиться общаться на иностранном языке на коммуникативно достаточном уровне, использовать язык в качестве инструмента производственной деятельности.

1.2. Задачи освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной коммуникации»:

осуществлять устную коммуникацию на иностранном языке в рамках говорения и аудирования; научиться читать тексты на иностранном языке с полным пониманием и пониманием основного содержания; научиться составлять письменные документы на иностранном языке.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

2.1. Учебная дисциплина (модуль) «Иностранный язык в профессиональной коммуникации» относится к обязательной части и осваивается в 1 семестре.

Опирается на входные знания, формируемые школьной программой. «Входными» знаниями, умениями и навыками для дисциплины «Иностранный язык в профессиональной коммуникации» являются знание базовых терминов и основополагающих понятий, связанных с профессиональной деятельностью, умение работать с источниками, анализировать фактический материал, навыки работы с информацией, командной работы. Концептуальное внедрение дисциплины в учебный план продиктовано прочной основой для подготовки будущих специалистов. Оно не только отвечает на вызовы современности, но и закладывает основы для успешной карьеры студентов, их всестороннего развития и адаптации в профессиональном мире. Это инициатива, направленная на формирование качественных специалистов, способных справляться с изменениями и требованиями, стоящими перед ними в их будущей деятельности.

2.2. Для изучения данной учебной дисциплины (модуля) необходимы следующие знания, умения, навыки, формируемые предшествующими учебными дисциплинами (модулями):

– «Валеология»

Знания:

- Основы проектного управления: жизненный цикл проекта, принципы планирования, мониторинга и завершения проектов.

- Специфику индустрии гостеприимства (гостиницы, рестораны, туристические услуги, управление мероприятиями).

- Основы экономики и финансов: принципы бюджетирования, управления затратами и финансовой отчетности.

- Основные законы и нормативные акты, регулирующие рынок гостеприимства.

- Правила обслуживания клиентов и стандарты качества в индустрии гостеприимства.

- Основы маркетинга, включая стратегии продвижения услуг в сфере гостеприимства.

- Командные роли и принципы эффективного взаимодействия в бизнес-среде.

Умения:

- Разрабатывать проекты, составляя цель, задачи, сроки и этапы их выполнения.

- Планировать, распределять и контролировать ресурсы (финансовые, человеческие, материальные).

- Работать с проектной документацией, включая бюджеты, графики, отчеты о проделанной работе.

- Оценивать риски и управлять ими, минимизируя их влияние на проект.

- Эффективно решать проблемы и принимать оперативные решения в различных ситуациях.

- Выстраивать коммуникации внутри команды и с внешними партнерами, а также работать с клиентами.

2.3. Последующие учебные дисциплины и (или) практики, для которых необходимы знания, умения, навыки, формируемые данной учебной дисциплиной (модулем):

- «Когнитивные технологии»
- «Товароведение продовольственных товаров»

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

Процесс освоения дисциплины (модуля) направлен на формирование элементов следующей(их) компетенции(ий) в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП ВО по данному направлению подготовки / специальности:

а) Универсальной (УК):

УК-4 – Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия;

Таблица 1. Декомпозиция результатов обучения

Код компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине		
		Знать (1)	Уметь (2)	Владеть (3)
УК-4	УК-4.1. Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном(ых) языках	Принципы и возможности современных коммуникационных технологий (электронная почта, видеоконференции, социальные сети, мессенджеры, облачные хранилища, системы управления проектами и т.д.). Основные форматы и протоколы обмена информацией в цифровом пространстве. Правила этикета и делового общения в онлайн-среде.	Выбирать и эффективно использовать соответствующие коммуникационные технологии для решения конкретных задач академического и профессионального взаимодействия. Организовывать и проводить видеоконференции, онлайн-встречи, вебинары. Работать с электронным и документами и базами данных. Использовать облачные	Навыками работы с основными коммуникационными технологиями и (электронная почта, мессенджеры, видеоконференц-связь, системы управления проектами и т.д.) на русском и иностранном языке(ах). Навыками поиска, обработки и анализа информации из различных электронных источников на русском и иностранно
	УК-4.2. Выбирает коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами			
	УК-4.3. Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную деловую информацию на русском и иностранном(ых) языке(ах).			

		Основы информационной безопасности в сети Интернет. Возможности использования современных коммуникационных технологий для академического и профессионального взаимодействия. Специфику использования коммуникационных технологий на иностранном языке(ах). Различные стили деловой и научной коммуникации на иностранном языке(ах).	сервисы для хранения и совместной работы над проектами. Эффективно общаться в различных онлайн-средах (форумы, чаты, социальные сети) на русском и иностранном языке(ах). Подготавливать презентации и другие материалы для онлайн-коммуникации. Обрабатывать и анализировать информацию из различных онлайн-источников. Создавать и поддерживать профессиональную онлайн-репутацию. Применять этические нормы при использовании коммуникационных технологий. Адаптировать коммуникативный стиль к	м языке(ах). Навыками подготовки и проведения онлайн-презентаций, вебинаров и других мероприятий на русском и иностранном языке(ах). Навыками ведения деловой переписки на русском и иностранном языке(ах). Навыками использования различных онлайн-платформ и сервисов для академического и профессионального взаимодействия.
--	--	---	--	---

			особенностям целевой аудитории и ситуации на русском и иностранном языке(ах).	
--	--	--	---	--

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Общая трудоемкость дисциплины в соответствии с учебным планом составляет 2, 3 зачетные единицы (108 часов).

Трудоемкость отдельных видов учебной работы студентов очной, очно-заочной и заочной форм обучения приведена в таблице 2.1.

Таблица 2.1. Трудоемкость отдельных видов учебной работы по формам обучения

Вид учебной и внеучебной работы	для очной формы обучения
Объем дисциплины в зачетных единицах	3
Объем дисциплины в академических часах	108
Контактная работа обучающихся с преподавателем (всего), в том числе (час.):	29,25
- занятия лекционного типа, в том числе:	-
- практическая подготовка (если предусмотрена)	-
- занятия семинарского типа (семинары, практические, лабораторные), в том числе:	28
- практическая подготовка (если предусмотрена)	-
- консультация (предэкзаменационная)	1
- промежуточная аттестация по дисциплине	0,25
Самостоятельная работа обучающихся (час.)	78,75
Форма промежуточной аттестации обучающегося (зачет/экзамен), семестр (ы)	экзамен – 1 семестр

Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий и самостоятельной работы, для каждой формы обучения представлено в таблице 2.2.

Таблица 2.2. Структура и содержание дисциплины (модуля)

для очной формы обучения

Раздел, тема дисциплины	Контактная работа, час.						КР / КП	СР, час.	Итого часов	Форма текущего контроля успеваемости, форма промежуточно й аттестации [по семестрам]
	Л		ПЗ		ЛР					
	Л	в т.ч. ПП	ПЗ	в т.ч. ПП	ЛР	в т.ч. ПП				
Семестр 1.										
Раздел I. Гостиничный бизнесе			9					26	35	опрос, практические задания, тест
Раздел. II. Туристическое агентство			9					26	35	опрос, практические задания, тест
Раздел III. Ресторация			10					26,75	36,75	опрос, тесты
Консультации									1	
Контроль промежуточной аттестации									0,25	экзамен
ИТОГО за семестр:			28					78,75	108	
Итого за весь период			28					78,75	108	

Таблица 3. Матрица соотнесения разделов, тем учебной дисциплины (модуля) и формируемых компетенций

Разделы, тема дисциплины	Кол-во часов	Код компетенции		
		УК-4		общее количество компетенций
Раздел I. Гостиничный бизнес	35	+		1
Раздел. II. Туристическое агентство	35	+		1
Раздел III. Ресторация	36,75	+		1
консультация	1	+		1

Итоговая аттестация	0,25	+		1
Итого	108			

Краткое содержание каждой темы дисциплины (модуля)

Раздел I Гостиничный бизнес

Тема 1. Гостиничное дело во Франции. Типы отелей во Франции и их классификация. Количественный состав. Указательные прилагательные
Тема 2. Гостиничный номер. Разновидности и классификация

Раздел. II. Туристическое агентство

Тема 3. Выбор отеля. Типы отелей. Диалоги по заданной тематике.

Раздел III. Ресторация.

Тема 4. Посещение ресторана. Меню. Заказ. Диалоги по заданной тематике.

5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ПРЕПОДАВАНИЮ И ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

5.1. Указания для преподавателей по организации и проведению учебных занятий по дисциплине

Организационно-методической базой проведения лекционных, семинарских занятий является учебный план специальности. На основе него объем часов аудиторных занятий, отведенный для каждой учебной дисциплины и междисциплинарного курса, делится на часы лекционных, практических, лабораторных и других занятий соответствующими кафедрами, с указанием форм контроля текущей и итоговой аттестации обучаемых.

Преподаватель, назначенный для чтения лекций, обязан до начала учебного процесса подготовить учебно-методические материалы, необходимые для проведения лекционных и семинарских занятий. К ним относятся: рабочая программа учебной дисциплины или междисциплинарного курса; методические материалы для проведения семинарских (практических и др.) занятий.

Разработанный комплект учебно-методических материалов предоставляется в бумажном и электронном виде, обсуждается и утверждается на заседании кафедры перед началом учебного года.

Преподаватель обязан проводить лекционные занятия в строгом соответствии с годовым учебным графиком и утвержденным на его основе расписанием лекций.

При разработке методики семинарских занятий важное место занимает вопрос о взаимосвязи между семинаром и лекцией, семинаром и самостоятельной работой студентов, о характере и способах такой взаимосвязи. Семинар не должен повторять лекцию, и, вместе с тем, его руководителю необходимо сохранить связь принципиальных положений лекции с содержанием семинарского занятия.

Как правило, семинару предшествует лекция по той же теме.

Обязательным в начале лекционного, семинарского занятия проводится 5 минут контроль знаний, обязательным является проведение проектной работы в команде.

Преподаватель, проводящий лекционные и семинарские занятия, обязан вести учет посещаемости студентов - по журналам групп. В случае неявки студентов на лекцию преподаватель обязан незамедлительно информировать учебный отдел.

В ходе освоения дисциплины лабораторные занятия не предусмотрены.

В процессе практических (семинарских) занятий, наряду с формированием умений и навыков, обобщаются, систематизируются, конкретизируются теоретические знания, вырабатывается способность использовать теоретические знания на практике, развиваются интеллектуальные умения.

На практических (семинарских) занятиях по дисциплине применяются следующие формы работы:

- 1) Фронтальная - все студенты выполняют одну и ту же работу;
- 2) Групповая - одна и та же работа выполняется группами из 2-5 человек;
- 3) Индивидуальная - каждый студент выполняет индивидуальное задание.

Структура практических занятий по дисциплине в основном одинакова: вступление преподавателя, работа студентов по заданиям преподавателя, которая требует дополнительных разъяснений, собственно практическая часть, включающая разбор конкретных ситуаций, решение ситуационных задач, тренировочные упражнения и т.д.

В структуре практического занятия традиционно выделяют следующие этапы: организационный этап, контроль исходного уровня знаний (обсуждение вопросов, возникших у студентов при подготовке к занятию; исходный контроль (тесты, опрос, проверка письменных домашних заданий и т.д.), коррекция знаний студентов), обучающий этап (педагогический рассказ, инструкции по выполнению заданий), самостоятельная работа студентов на занятии, контроль конечного уровня усвоения знаний, заключительный этап.

5.2. Указания для обучающихся по освоению дисциплины

Общий объем самостоятельной работы студентов по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной коммуникации» составляет 78,75 часа.

Самостоятельная работа осуществляется в форме подготовки к практическим занятиям и выполнения письменных домашних заданий по дисциплине. По каждой теме предусмотрено выполнение большого количества разнообразных упражнений, направленных на закрепление действий по осуществлению профессиональной деятельности в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов всех уровней образования.

Таблица 4. Содержание самостоятельной работы обучающихся

для очной формы обучения

Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение	Кол- во часов	Формы работы
Гостиничное дело в Астрахани. Описание гостиничного номера в одном из отелей Астрахани	33	письменное домашнее задание
Типы отелей в Астрахани	33	письменное домашнее задание
Посещение ресторана в Астрахани. Заказ.	34	письменное домашнее задание

5.3. Виды и формы письменных работ, предусмотренных при освоении дисциплины, выполняемые обучающимися самостоятельно

Для выполнения всех видов письменных работ по дисциплине на занятиях и дома обучающимся рекомендуется иметь рабочую тетрадь. Все письменные домашние задания выполняются по учебникам, указанным в перечне основной и дополнительной литературы для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.

Требования к творческим заданиям и проектам

Творческое задание/проект предполагает проверку знаний по изученной теме. Творческое задание/проект позволяет совершенствовать умения студентов анализировать научную литературу; укрепляет научные основы социально-педагогических исследований;

развивает способность студентов к профессиональной рефлексии, актуализирует стремление к личностному и профессиональному росту.

Для подготовки к творческому заданию/проекту внимательно изучите материал лекции, конспект семинара, дополнительную литературу, выучите термины из Словаря по данной теме. В ходе проведения творческой работы Вам необходимо дать развернутое письменное собственное мнение по заданной проблематике, объемом не более 2 страниц.

Творческое задание/проект должна быть выполнена в редакторе Microsoft Word. Необходимо выполнение следующих параметров: отступы справа, слева, сверху, снизу – 2 см., шрифт – Times New Roman, 12. Творческая работа присылается преподавателю по электронной почте в соответствии со сроком, указанным в рабочем плане студента. Творческая работа, не выполненная в срок, оценивается в 50 баллов.

Требования к проведению кейс - задачи

Проблемное задание, в котором предлагают осмыслить реальную профессионально-ориентированную ситуацию, необходимую для решения данной проблемы.

Проведение кейс - задачи включает:

- ознакомление с проблемной ситуацией;
- объяснение алгоритма действий по выполнению кейс-задачи;
- показ алгоритма действий, в процессе которого преподаватель демонстрирует как правильно выполнять кейс-задачу;
- подведение итогов выполнения кейс - задачи.

Порядок проведения тестирования

Контрольное тестирование проводится для оценивания наиболее общих знаний студента по отдельным темам.

Тест – это совокупность усложняющихся вопросов в тестовой форме. Варианты тестовых заданий по курсу включают только форму номер один: выбор одного правильного варианта ответа.

Для подготовки к тестированию необходимо близко к тексту запомнить материал лекции и практического занятия, основные термины и понятия по данной теме. Помощь при подготовке к тестированию может оказать Словарь терминов и учебные пособия, рекомендованные к данной теме практического занятия.

Тестовое задание в форме выбора одного варианта ответа предполагает выделение (указанным в программе способом – подчеркиванием или другим) верного ответа в течение указанного времени.

Подготовка к экзамену

Экзамен – является итоговой формой оценивания знаний студента по всему курсу изученной дисциплины. Экзамен проводится в письменной форме, очно. Для подготовки к экзамену понадобится материал курса лекций, конспекты практических занятий, словарь терминов. При высоком уровне подготовки к практическим занятиям и составлении конспектов дополнительной литературы к каждой теме, можно избежать обращения к дополнительным источникам знаний при подготовке к экзамену. Пользование конспектом или другими носителями информации на экзамене строго запрещено.

Итоговая оценка по дисциплине будет учитывать результаты творческих работ, тестирования и экзамена.

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

6.1. Образовательные технологии

Обучение по дисциплине предполагает изучение курса на аудиторных занятиях (лекции и практические занятия) и самостоятельной работы студентов.

Интерактивная лекция. Предполагает метод визуализации, показ презентаций, использование обратной связи, реакции аудитории на проблемно поставленные вопросы, наводящие вопросы, экспресс-тестирование, мини опрос.

Интерактивный семинар. Предполагает использование классических форм опроса, которые сочетаются с вопросом к преподавателю по проблеме, которая вызывает затруднение в понимании.

Образовательные технологии семинара: групповые дискуссии, метод «равный обучает равного», работу в командах, разработка командных проектов, дискуссии, решение философских кейсов, игровые методики, мозговой штурм.

Коллоквиум. Предполагает краткий устный ответ на поставленные вопросы по пройденным темам.

Диспут. Обсуждения командами в форме дискуссии письменно подготовленного доклада проекта по выбранной проблемной ситуации или вопросу.

Тестирование. Предполагает письменные ответы на поставленные в тестах вопросы. Тестирование проходит по каждой пройденной теме (или группе тем), включает в себя внимательное чтение учебного материала, который указывается в предварительном задании.

Контрольная работа: письменная проверка умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу.

Таблица 5. Образовательные технологии, используемые при реализации учебных занятий

Раздел, тема дисциплины	Форма учебного занятия		
	Лекция	Практическое занятие, семинар	Лабораторная работа
Раздел I. Гостиничный бизнес	<i>Не предусмотрено</i>	опрос, практические задания, тест	<i>Не предусмотрено</i>
Раздел II. Туристическое агентство	<i>Не предусмотрено</i>	опрос, практические задания, тест	<i>Не предусмотрено</i>
Раздел III. Ресторация	<i>Не предусмотрено</i>	опрос, тесты	<i>Не предусмотрено</i>

6.2. Информационные технологии

– использование возможностей интернета в учебном процессе (использование сайта преподавателя (рассылка заданий, предоставление выполненных работ, ответы на вопросы, ознакомление обучающихся с оценками и т. д.));

– использование электронных учебников и различных сайтов (например, электронных библиотек, журналов и т. д.) как источников информации;

– использование возможностей электронной почты преподавателя;

– использование средств представления учебной информации (электронных учебных пособий и практикумов, применение новых технологий для проведения очных (традиционных) лекций и семинаров с использованием презентаций и т. д.);

– использование интегрированных образовательных сред, где главной составляющей являются не только применяемые технологии, но и содержательная часть, т. е.

информационные ресурсы (доступ к мировым информационным ресурсам, на базе которых строится учебный процесс);

– использование виртуальной обучающей среды (LMS Moodle «Электронное образование») или иных информационных систем, сервисов и мессенджеров]

6.3. Программное обеспечение, современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

6.3.1. Программное обеспечение

Наименование программного обеспечения	Назначение
Adobe Reader	Программа для просмотра электронных документов
Платформа дистанционного обучения LMS Moodle	Виртуальная обучающая среда
Microsoft Office 2013	Пакет офисных программ
OpenOffice	Пакет офисных программ
7-zip	Архиватор
Microsoft Windows 7 Professional	Операционная система
Kaspersky Endpoint Security	Средство антивирусной защиты
Mozilla FireFox	Браузер
Google Chrome	Браузер
Opera	Браузер

6.3.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

<i>Наименование современных профессиональных баз данных, информационных справочных систем</i>
<u>Универсальная справочно-информационная полнотекстовая база данных периодических изданий ООО «ИВИС» http://dlib.eastview.com Имя пользователя: AstrGU Пароль: AstrGU</u>
<u>Электронные версии периодических изданий, размещённые на сайте информационных ресурсов www.polpred.com</u>
<u>Электронный каталог Научной библиотеки АГУ на базе MARK SQL НПО «Информ-систем» https://library.asu.edu.ru/catalog/</u>
<u>Электронный каталог «Научные журналы АГУ» https://journal.asu.edu.ru/</u>
Корпоративный проект Ассоциации региональных библиотечных консорциумов (АРБИКОН) «Межрегиональная аналитическая роспись статей» (МАРС) – сводная база данных, содержащая полную аналитическую роспись 1800 названий журналов по разным отраслям знаний. Участники проекта предоставляют друг другу электронные копии отсканированных статей из книг, сборников, журналов, содержащихся в фондах их библиотек. http://mars.arbicon.ru
Справочная правовая система КонсультантПлюс. Содержится огромный массив справочной правовой информации, российское и региональное законодательство, судебную практику, финансовые и кадровые консультации, консультации для бюджетных организаций, комментарии законодательства, формы документов, проекты нормативных правовых актов, международные правовые акты, правовые акты, технические нормы и правила. http://www.consultant.ru

7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

7.1. Паспорт фонда оценочных средств

При проведении текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине **«Иностранный язык в профессиональной коммуникации»** проверяется сформированность у обучающихся компетенций, указанных в разделе 3 настоящей программы. Этапность формирования данных компетенций в процессе освоения образовательной программы определяется последовательным освоением дисциплин (модулей) и прохождением практик, а в процессе освоения дисциплины – последовательным достижением результатов освоения содержательно связанных между собой разделов, тем.

Таблица 6. Соответствие разделов, тем дисциплины, результатов обучения по дисциплине и оценочных средств

№ п/п	Контролируемые разделы темы дисциплины (модуля)	Код контролируемой компетенции (компетенций)	Наименование оценочного средства
1.	Раздел 1-3	УК-4	собеседование
2.	Разделы 1,2	УК-4	Практическое задание
3.	Разделы 1,2	УК-4	тест

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Таблица 7. Показатели оценивания результатов обучения в виде знаний

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	демонстрирует глубокое знание теоретического материала, умение обоснованно излагать свои мысли по обсуждаемым вопросам, способность полно, правильно и аргументированно отвечать на вопросы, приводить примеры
4 «хорошо»	демонстрирует знание теоретического материала, его последовательное изложение, способность приводить примеры, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя
3 «удовлетворительно»	демонстрирует неполное, фрагментарное знание теоретического материала, требующее наводящих вопросов преподавателя, допускает существенные ошибки в его изложении, затрудняется в приведении примеров и формулировке выводов
2 «неудовлетворительно»	демонстрирует существенные пробелы в знании теоретического материала, не способен его изложить и ответить на наводящие вопросы преподавателя, не может привести примеры

Таблица 8. Показатели оценивания результатов обучения в виде умений и владений

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	демонстрирует способность применять знание теоретического материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы
4 «хорошо»	демонстрирует способность применять знание теоретического материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя

Шкала оценивания	Критерии оценивания
3 «удовлетворительно»	демонстрирует отдельные, несистематизированные навыки, испытывает затруднения и допускает ошибки при выполнении заданий, выполняет задание по подсказке преподавателя, затрудняется в формулировке выводов
2 «неудовлетворительно»	не способен правильно выполнить задания

7.3. Контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения по дисциплине

Раздел I Гостиничный бизнес

Тема 1. Гостиничное дело во Франции

1. Вопросы для обсуждения.

- En général les propriétaires sont-ils créatifs ou non?
- Quels hôtels sont plus populaires? Pourquoi?
- Est-ce que tous les hôtels sont rentables et modernes?

Dites si c'est vrai ou faux

- On peut trouver l'adresse des "chambres d'hôtel" sur Internet? Pourquoi?
- Les "chambres d'hôtel" se trouvent dans les villages français? Oui non? Pourquoi?
- Le phénomène "chambres d'hôtel" s'est épuisé ou non? Pourquoi?

2. Практическое задание

- Complétez la phrase par un pronom qui convient
... emploie environ 8 millions de personnes
- "Vingt jours – Combien de semaines est-ce?"
- Faites une phrase avec le pronom *dont*:
Tous les documents décrivent les caractéristiques de milliers d'hébergements. Les qualités d'hébergements sont contrôlées.

3. Тест:

Complétez les phrases par une préposition ou un article qui conviennent

- Interroger les touristes ... les nouveautés.
 - sur
 - de
 - a
- Le sens ... partage est important
 - du
 - au
 - sur
- Imprimé publicitaire présenté sous forme d'une feuille plissée
 - dépliant
 - brochure
 - affiche

Раздел. II. Туристическое агентство

1. Вопросы для обсуждения.

- Qu'est-ce que vous préférez: demi-pension, pension complète? Pourquoi?
- Où et comment préférez-vous réserver un hôtel?
- Quels types de transports préférez-vous? Pourquoi?

2. Практическое задание

1. Formez les noms dérivés des adjectifs et des verbes ci-dessous à 'aide du suffixe – eur:
large, grand, porter, acheter

3. Тест

Employez *plutôt* ou *plus tôt*

a) Elle a l'envie de rire

b) Aujourd'hui il arrive

3. Mettez le verbe au conditionnel présent: Je (aimer) voyager avec toi.

a) j'aimerais

b) j'aimais

c) j'aimais

Раздел III. Ресторация.

1. Вопросы для обсуждения.

a) Est-ce que la réputation du Français «bon buveur» est justifiée?

b) Quelle est particularité de la cuisine française?

c) Quelle est particularité de la cuisine russe?

2. Тест

1. une entrée

a) завтрак

в) закуска

c) обед

2. Barrez le mot intrust

a) tomate, haricot, banane

b) citron, orange, pomme de terre

c) cerise, fraise, chou

3. Mettez le verbe au conditionnel présent: Je (aimer) voyager avec toi.

a) j'aimerais

b) j'aimais

c) j'aimait

Перечень вопросов и заданий, выносимых на зачет:

1. Décrivez la situation actuelle concernant "les chambres d'hôtel"

Таблица 9 – Примеры оценочных средств с ключами правильных ответов

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
Код и наименование проверяемой компетенции				
УК-4 – Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия				
1.	Задание закрытого типа (на выбор одного варианта ответа)	Complétez la phrase par une préposition ou un article qui conviennent Interroger les touristes ... les nouveautés.	b	1

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
		a) de b) sur c) à		
2.	Задание закрытого типа (на выбор одного варианта ответа)	Complétez la phrase par une préposition ou un article qui conviennent Le sens ... partage est important a) de la b) au c) du	c	1
3.	Задание закрытого типа (на выбор одного варианта ответа)	Complétez la phrase par un pronom qui convient ... emploie environ 8 millions de personnes a) Celui-ci b) Celui c) Cela	a	1
4.	Задание закрытого типа (на выбор нескольких вариантов ответа)	Faites correspondre l' expression française et sa traduction 1. huit jours a) неделя b) восемь дней	1a	1
5.	Задание комбинированного типа (с выбором одного варианта ответа и обоснованием)	Imprimé publicitaire présenté sous forme d'une feuille plissée a) dépliant b) brochure	A Листовка — это рекламное печатное изделие, обычно представляющее собой один или несколько раз сложенный лист бумаги. Свойство	8

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
	<i>выбора)</i>	c) affiche	быть сложенным и часто компактным соответствует описанию «сложенный лист». Брошюра (b) обычно толще, состоит из нескольких скреплённых листов и имеет более сложный формат, чем просто сложенный лист. Плакат (c) — это печатное изделие, предназначенное для размещения на видном месте, обычно большого размера и на одном несвёрнутом листе. Таким образом, описание «сложенный лист» лучше всего подходит для листовки.	
6.	Задание открытого типа <i>(с развернутым ответом)</i>	Как называется на французском документ, в котором очень подробно и в хронологическом порядке описан весь карьерный путь.	CV/ curriculum vitae	2
7.	Задание открытого типа <i>(с развернутым ответом)</i>	J'aimais voyager avec toi. Quel temps est-ce?	imparfait	1
8.	Задание открытого типа <i>(с развернутым ответом)</i>	Traduisez en russe l'expression <i>pension complète</i>	полный пансион	1
9.	Задание открытого типа <i>(с развернутым ответом)</i>	Traduisez le mot <i>le petit déjeuner</i> en russe	завтрак	1
10.	Задание открытого типа <i>(с развернутым</i>	Expliquez en russe le sens du mot <i>végétarien</i> ?	<i>люди, не употребляющие в пищу мясо, птицу, рыбу и морепродукты</i>	2

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
	<i>ответом)</i>			

Полный комплект оценочных материалов по дисциплине (модулю) (фонд оценочных средств) хранится в электронном виде на кафедре, утверждающей рабочую программу дисциплины (модуля).

7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю)

Таблица 10. Технологическая карта рейтинговых баллов по дисциплине (модулю)

№ п/п	Контролируемые мероприятия	Количество мероприятий / баллы	Максимальное количество баллов	Срок представления
Основной блок				
1.	<i>Ответ на занятии</i>	8/2,5	20	
2.	<i>Выполнение практического задания (Эссе, работа с текстом, первоисточником, визуализация и др.)</i>	3/2	6	
3.	Коллоквиум	1/1	1	
4.	Активное участие в диспуте	1/1	1	
5.	Тестирование	1/0,5 балла за каждый правильный ответ	5	
6.	Контрольная работа	до 2 баллов за работу	2	
7.	Командный проект	1/5	5	
Всего			40	-
Блок бонусов				
8.	<i>Посещение занятий</i>	2,5	2,5	
9.	<i>Своевременное выполнение всех заданий</i>	3	3	
10.	Активное участие в семинарском занятии, обсуждении семинарских вопросов	9/0,5	4,5	
Всего			50	-
Дополнительный блок				
11.	<i>Экзамен</i>		50	
Всего			50	-
ИТОГО			100	-

Таблица 11. Система штрафов (для одного занятия)

Показатель	Балл
<i>Опоздание на занятие</i>	-1
<i>Нарушение учебной дисциплины</i>	-1
<i>Неготовность к занятию</i>	-3
<i>Пропуск занятия без уважительной причины</i>	-2

Таблица 12. Шкала перевода рейтинговых баллов в итоговую оценку за семестр по дисциплине (модулю)

Сумма баллов	Оценка по 4-балльной шкале	
90–100	5 (отлично)	
85–89	4 (хорошо)	
75–84		
70–74		
65–69	3 (удовлетворительно)	
60–64		
Ниже 60	2 (неудовлетворительно)	

При реализации дисциплины (модуля) в зависимости от уровня подготовленности обучающихся могут быть использованы иные формы, методы контроля и оценочные средства, исходя из конкретной ситуации.

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

8.1. Основная литература

1. Александровская, Е.Б. Учебник французского языка. Le français. ru A1 : доп. М-вом образования и науки РФ в качестве учеб. для студентов вузов. - М. : Нестор Академик, 2006. - 296 с.+ 1 CD : ил. - ISBN 5-903262-01-5: 300-00 : 300-00.

2. Александровская, Е.Б. Тетрадь упражнений к учебнику французского языка Lefrancais. ru A1 : доп. М-вом образования и науки РФ в качестве учеб. для студентов вузов. - М. : Нестор Академик, 2006. - 127 с. : ил. - ISBN 5-903262-02-3: 155-00 : 155-00. ЕИ-1; УЧ-16; ФИЯ-29; ЮФ-1;

3. Иванченко А.И., Грамматика французского языка в упражнениях: 400 упражнений с ключами и комментариями [Электронный ресурс]: учебное пособие / Иванченко А. И. - СПб.: КАРО, 2014. - 352 с. - ISBN 978-5-9925-0905-2 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992509052.html> (ЭБС «Консультант студента»)

4. Иванченко А.И., Французский язык: Повседневное общение. Практика устной речи [Электронный ресурс] / Иванченко А.И. - СПб.: КАРО, 2011. - 376 с. - ISBN 978-5-9925-0596-2 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992505962.html> (ЭБС «Консультант студента»)

8.2. Дополнительная литература

1. Матвишин В.Г. В.П. Ховтун. Бизнес-курс французского языка: Учеб. пособие / Под общей ред. В.Г. Матвишина. – К.: «Логос», 1999. – 384 с.

2. Грет, К. Разговорный французский в диалогах. - СПб. : КАРО , 2007. - 160 с. - (Французский язык для всех). - ISBN 978-5-89815-994-8: 41-47 : .

8.3. Интернет-ресурсы, необходимые для освоения дисциплины

Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента». Многопрофильный образовательный ресурс «Консультант студента» является электронной библиотечной системой, предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Каталог в настоящее время содержит около 15000 наименований. www.studentlibrary.ru. Регистрация с компьютеров АГУ

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Для проведения занятий по дисциплине имеются лекционные аудитории, оборудованные мультимедийной техникой с возможностью презентации обучающих материалов, фрагментов фильмов; аудитории для проведения семинарских и практических занятий, оборудованные учебной мебелью и средствами наглядного представления учебных материалов; библиотека с местами, оборудованными компьютерами, имеющими доступ к сети Интернет. также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида (при наличии).

10. ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Рабочая программа дисциплины (модуля) при необходимости может быть адаптирована для обучения (в том числе с применением дистанционных образовательных технологий) лиц с ограниченными возможностями здоровья, инвалидов. Для этого требуется заявление обучающихся, являющихся лицами с ограниченными возможностями здоровья, инвалидами, или их законных представителей и рекомендации психолого-медико-педагогической комиссии. При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья учитываются их индивидуальные психофизические особенности. Обучение инвалидов осуществляется также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида (при наличии).

Для лиц с нарушением слуха возможно предоставление учебной информации в визуальной форме (краткий конспект лекций; тексты заданий, напечатанные увеличенным шрифтом), на аудиторных занятиях допускается присутствие ассистента, а также сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков. Текущий контроль успеваемости осуществляется в письменной форме: обучающийся письменно отвечает на вопросы, письменно выполняет практические задания. Доклад (реферат) также может быть представлен в письменной форме, при этом требования к содержанию остаются теми же, а требования к качеству изложения материала (понятность, качество речи, взаимодействие с аудиторией и т. д.) заменяются на соответствующие требования, предъявляемые к письменным работам (качество оформления текста и списка литературы, грамотность, наличие иллюстрационных материалов и т. д.). Промежуточная аттестация для лиц с нарушениями слуха проводится в письменной форме, при этом используются общие критерии оценивания. При необходимости время подготовки к ответу может быть увеличено.

Для лиц с нарушением зрения допускается аудиальное предоставление информации, а также использование на аудиторных занятиях звукозаписывающих устройств (диктофонов и т. д.). Допускается присутствие на занятиях ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь. Текущий контроль успеваемости осуществляется в устной форме. При проведении промежуточной аттестации для лиц с нарушением зрения тестирование может быть заменено на устное собеседование по вопросам.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, на аудиторных занятиях, а также при проведении процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации могут быть предоставлены необходимые технические средства (персональный компьютер, ноутбук или другой гаджет); допускается присутствие ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь (занять рабочее место, передвигаться по аудитории, прочитать задание, оформить ответ, общаться с преподавателем).